



 AZIENDA DI PROMOZIONE TURISTICA DI ROMA

**ASILICA DI
SAN PAOLO**
7-19

LE CATAcombe CRISTIANE - THE CHRISTIAN CATACOMBS
Le catacombe sono aperte al pubblico dalle 8,30 alle 12 e dalle 14,30 alle 17, in estate fino alle 17,30. Il biglietto è di Lit. 8.000 (€ 4,13).
The Catacombs are open to the public from 8.30 to 12 and from 14.30 to 17, in summer to 17.30. Entrance fee Lit. 8.000 (€ 4,13).
San Sebastiano - Via Appia Antica, 136 - tel. 067850350. Chiuso la domenica e dal 15/11 al 15/12/closed Sundays and from November 15th to December 15th.
San Callisto - Via Appia Antica, 110 - tel. 0651301580. Chiuso il mercoledì e in febbraio/closed Wednesdays and in February.
Frisella - Via Salaria, 430 - tel. 0686260272. Chiuso il lunedì e in gennaio/closed Mondays and in January.
Domitilla - Via delle Sette Chiese, 283 - tel. 065110342. Chiuso il martedì e in gennaio/closed Tuesdays and in January.
Sant'Agnese - Via Nomentana, 349 - tel. 068610840. Chiuso il lunedì pomeriggio e la mattina dei festivi/closed Monday afternoons and Sunday and holiday mornings.

Informazioni sul trasporto pubblico regionale (ATAC - COTRAL - FS) - tel. 800/431784 dal lunedì al venerdì 8-18.
Information on public transportation in Rome and Latium (ATAC - COTRAL - FS) - tel. 800/431784 Monday through Friday 8-18.

BIGLIETTI / TICKETS

BIGLETTI / TICKETS
 Biglietto integrato a tempo - L. 1.500 (€ 0,77); valido per 75 minuti sulla rete ATAC, per un viaggio COTRAL sulla metropolitana e sulle tratte ferroviarie urbane Roma-Pantano, Roma-Lido di Ostia, Roma-Lido di Ostia - BIG - biglietto integrato giornaliero - L. 6.000 (€ 3,10); CIS - biglietto integrato settimanale - L. 24.000 (€ 12,39) i biglietti BIG e CIS sono validi sull'intera rete ATAC, sulle metropolitane e i servizi ferroviari urbani nel territorio del Comune di Roma. **BIRG** - biglietto integrato regionale giornaliero, valido su tutti i mezzi ATAC, COTRAL e FS (2° classe). Il costo varia tra L. 3.500 (€ 1,81) e L. 15.500 (€ 7,75) a seconda del numero di zone della Regione Lazio nelle quali può essere usato. Tutti i biglietti vanno timbrati all'inizio del primo viaggio nelle stazioni della metropolitana e sull'autobus. I biglietti possono essere acquistati presso i più importanti capilinea ATAC, tabacchi, giornali e macchinette emittitrici poste nelle stazioni della metropolitana. **BIT** - integrated time ticket L. 1.500 (€ 0,77). It is valid for up to 75 minutes on all ATAC buses and for 1 trip on underground lines or the urban train lines Roma - Pantano, Roma - La Gustiniana and Roma - Lido di Ostia. **BIG** - integrated daily ticket - L. 6,000 (€ 3,10); **CIS** - integrated weekly ticket - L. 24,000 (€ 12,39) **BIG** and **CIS** tickets are valid on all ATAC buses, on underground lines and urban trains within the municipality of Rome. **BIRG** - integrated regional daily ticket. It is valid on all ATAC, COTRAL and FS services and on FS trains (2nd class). It costs between L. 3,500 (€ 1,81) and L. 15,500 (€ 7,75) depending on the number of areas of Region Lazio in which it can be used. All tickets must be validated at the beginning of the first trip either at any underground station or on buses. Tickets are available at ATAC counters, tobacconists, newsagents, and automatic ticket dispensers at underground stations.

COME RAGGIUNGERE... DALLA STAZIONE TERMINI
/ HOW TO GET TO... FROM TERMINI STATION

HOW TO GET TO SPAIN FROM TERMINI IMPIGNETO
 San Pietro - autobus ATAC 40 - S. Giovanni in Laterano - Metro A - S. Paolo fuori le Mura - Metro B - S. Maria Maggiore - autobus ATAC 16; Colosseum - autobus ATAC 75 o Metro B; Piazza di Spagna - Metro A; Ostello del Foro Italico - Metro A fino a Ottaviano, poi autobus ATAC 32 - (Lit.1.500 - € 0,77); Catacombs di San Callisto e San Sebastiano - Metro A fino a Colli Albani, poi autobus ATAC 860 - (Lit.1.500 - € 0,77); Ostia Antica/Lido di Ostia - Metro B fino a Piramide, poi treno ogni 30 minuti circa (Lit.1.500 - € 0,77); Tirolì - Metro B fino a Ponte Mammolo (Lit.1.500 - € 0,77), poi autobus COTRAL (Lit.4.900 - € 2,53); St. Peter's - ATAC BUS 40 - S. Giovanni in Laterano - Underground Line A - S. Paolo fuori le Mura - Underground Line B; S. Maria Maggiore - ATAC bus 16; Coliseum - ATAC bus 75 or Underground Line B; Spanish Steps - ATAC bus 16; Youth Hostel - Underground Line A to Ottaviano, then ATAC bus 32 - (Lit.1.500 - € 0,77); Catacombs of San Callisto and San Sebastiano - Underground Line A to Colli Albani - ATAC bus 860 - (Lit.1.500 - € 0,77); Ostia Antica/Lido di Ostia - Underground Line A to Piramide, then train every 30 minutes (Lit.1.500 - € 0,77); Tirolì - Underground Line B to Ponte Mammolo (Lit.1.500 - € 0,77), then COTRAL bus (Lit.3.000 - € 1,55); every 10-15 minutes to Villa d'Este, every hour to Villa Adriana; Cerveteri - Underground Line A to Lepanto (Lit.1.500 - € 0,77), then COTRAL bus every 30 to 60 minutes (Lit.4.900 - € 2,53).

LINEE TURISTICHE ATAC / ATAC CITY TOURS

LINEE TURISTICHE A VIAGGI
Informazioni e prenotazioni: tutti i giorni dalle ore 8 alle 19, tel. 06/46592255. **Bus 110:** tutti i giorni da Piazza del Cinquecento con partenze ogni mezz'ora dalle 10.30 alle 18. Il tour dura due ore e mezzo con soste a San Pietro, Piazza Venezia e Colosseo. L.15.000 / € 7,75.
Linea delle Basiliche: tutti i giorni con partenze da Piazza del Cinquecento alle ore 10.00 e alle ore 14.30. Durata tre ore. Soste a S. Giovanni in Laterano, S. Paolo fuori le Mura e San Pietro. L.15.000 / € 7,75.
Information and bookings: every day from 8 to 19, ph.06/46592255.
Bus 110: everyday departures from Piazza del Cinquecento every 30 minutes from 10.30 to 18. The tour lasts two and a half hours and stops at San Pietro, Piazza Venezia and Colosseum. L.15.000 / € 7,75.
Tour of the Basilicas: everyday departures from Piazza del Cinquecento at 10.00 and 14.30. The tour lasts three hours and stops at S. Giovanni in Laterano, San Paolo fuori le Mura and St. Peter's. L.15.000 / € 7,75.

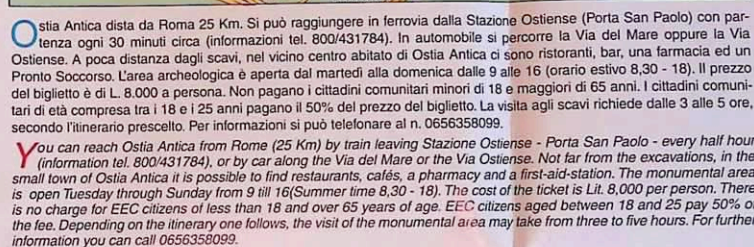
GUIDE TURISTICHE / **TOURIST VOUCHER**

Sindacato Nazionale delle Guide Turistiche - Via Santa Maria alle Fornaci, 8 -
tel. 066390409 - fax 06630601. Sito Internet: www.centroguideroma.org.
E-mail: guiderm@uni.net (H. 10 - 14; sab/Sat 9 - 12).

Centro Guide CAST - UIL TuCS - Via Salaria, 104 - tel. 064825693 - fax 064880577.
Sito Internet: www.cast-turismo.it - E-mail: casg@uni.net (v. P. 16,30; sab/Sat 9 - 13,30).

TAXI / TAXIS

taxi autorizzati sono anche i greggi, hanno una targa e un numero di riconoscimento e sono dotati di tassametro. Fare attenzione agli autisti che ti rischiano tariffe altissime. Il tassametro deve essere attivato al momento della partenza, il primo scatto è pari a L.4.500 (€ 2,32) e i successivi a L.200 (€ 0,10). Sovratassa: collana L.5.000 (€ 2,58); cinghiale bagaglio L.2.000 (€ 1,03); giorni festivi L.2.000 (€ 1,03); aeroporto di Fiumicino: da Roma L.14.000 (€ 7,23), dall'aeroporto Lit.11.500 (€ 5,94). Numerosi i parcheggi per taxi nel centro della città, ad esempio a Piazza della Repubblica, Piazza Venezia, Largo Argentina; il servizio Radio Taxi è accessibile al numeri 063570 / 064994 / 0688177. I radio taxi attivano il tassametro nel momento in cui rispondono alla chiamata. / *Licensed taxis are white or yellow, have a name, an identification number, and are equipped with a taxi-meter. Do not trust people who approach you offering private taxi service. In most cases they are illegal and will heavily overcharge you. The taxi-meter must be turned on upon departure; the first display shows Lit.4.500 (€ 2.32) and it increases by Lit.200 (€ 0.10). Additional charges: night service - Lit.5.000 (€ 2.58); luggage - Lit.2.000 (€ 1.03) per piece; holidays - Lit.2.000 (€ 1.03); Fiumicino airport: from Rome Lit.14.000 (€ 7.23) from the airport - Lit.11.500 (€ 5.94). In the city center there are a number of taxi-ranks, like for example in Piazza della Repubblica, Piazza Venezia, and Largo Argentina. A taxi can be called at the following telephone numbers: 063570 / 064994 / 0688177; please, remember that in this case the taxi-meter is turned on when the taxi picks up the call.*



La visita ad Ostia Antica rappresenta un indispensabile complemento alla conoscenza di Roma ed offre l'interessante opportunità di vedere da vicino come fossero costituite le antiche città. Ostia era una colonia militare posta a difesa dell'entroterra. Fu luogo di approdo della flotta e cantiere navale, centro di smistamento e vettovagliamento di Roma. Gli abitanti erano in gran parte stranieri, come testimoniano i resti di templi dedicati a divinità orientali, oltre a quelli locali. Recente è la scoperta di una sinagoga. La città fu distrutta nel 455, quando l'imperatore quando Giuliano costruì il porto sulla destra del Tevere (presso l'aeroporto di Fiumicino), cui Traiano aggiunse un enorme bacino esagonale mettendo Ostia in grado di commerciare con tutto l'Occidente latino. Gli scavi furono iniziati alla fine del secolo XIX da papa Pio IV. La visita ad Ostia ebbe inizio solo nel 1909 e permise di ricostruire l'originale divisione in "Regiones" (quartieri) e "Insulae" (isolote).

A visit to Ancient Ostia can be considered as an important prerequisite to the understanding of ancient Rome and offers an interesting opportunity to see how an ancient town was formed. Ostia was a military colony for the defence of the rivermouth. It was the fleet's dockyard and harbour, the main warehouse and the administrative centre. Most of its inhabitants were foreigners and this is witnessed by temples dedicated not only to local divinities but also to oriental ones. A Synagogue has been recently discovered. The town reached the apex of its splendour during the imperial period, when Augustus ordered the right bank of the Tiber (near Fiumicino Airport), to which Trajan added a huge hexagonal basin thus giving Ostia the possibility to trade with all the Mediterranean countries. Pope Pius VI ordered excavations at the end of the 19th Century. It was only in 1909 that scientific and continuous work started making it possible to reconstruct the original layout of the town according to "Regiones" (districts) and "Insulae" (blocks).

LINEE DELLA METROPOLITANA / UNDERGROUND LINES



ORARIO DELLA METROPOLITANA : dalle ore 5.30 alle ore 23.30 (sab. 0.30)
HOURS OF THE UNDERGROUND : from 5.30 to 23.30 (Sat. 0.30)

OSTELLI PER GIOVENTÙ / YOUTH HOSTELS

OSTELLO DEL FORO ITALICO
Viale delle Olimpiadi, 61 - tel. 063236267 / 063236279 - Telefax 063242613
www.hotelbooking.com

MARELLC

Via Urbana, 50 - Tel. 064825361 - Telefax 064819743
YWCA - (per studentesse, for girl-students)
Via Balbo, 4 - tel. 064880460 / 064883917 - Telefax 064871028

EMERGENZE / EMERGENCIES

Polizia / Polizei	113
Carabinieri	112
Vigili del Fuoco / Fire Brigade	115
Soccorso stradale / Road Assistance	116
Ambulanza / Ambulances	118/065510
Vigili Urbani / Municipal Police	0667691
Ufficio Stranieri Questura di Roma	
Police Headquarters - Foreigners' Office - Via Genova,3	064862111

